

**Отзыв официального оппонента
о диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук Юй Исин
на тему «Русский речевой этикет в свете этики ответственности»
по специальности 10.02.01 – русский язык**

Диссертация Юй Исин посвящена изучению речевого этикета в аспекте этики ответственности, то есть как результата выбора говорящего. Автор работает в рамках прагматического подхода. Обращение и извинение рассматриваются в качестве конструкций, направленных на достижение определенного коммуникативного намерения адресанта. В основу исследования положено несколько методов: семантический и компонентный анализ, описание и дистрибутивный метод.

Актуальность исследования, продолжающего анализ и описание русского речевого этикета в работах Н.И. Формановской и других лингвистов, заключается в переосмыслении его прагматики. Этикет не только основывается на принципах кооперации и направлен на вхождение в контакт, его поддержание и выход из него, но организован, как убедительно показывает Юй Исин, сознательным и ответственным выбором говорящим речевых форм в бытовых и публичных речевых жанрах. Коммуникативное поведение в этикете, как принято было считать до исследования, проведенного автором рецензируемой диссертации, подчиняется принимаемым носителем русского языка конвенциям. Автор, вводя термины *этика* и *ответственность*, переносит акцент на сознательность выбора.

Научная новизна заключается в том, что впервые в анализ русского речевого этикета введены понятия *этики* и *ответственности*, эти же термины определяют, как показывает автор, мотивы говорящего. Этикетный выбор говорящего выявляется наиболее ярко в коммуникативной неудаче.

Достоверность результатов исследования подтверждается опорой на

труды специалистов в области речевого этикета, в частности, русского, а также обращением к широкому речевому материалу: классическим и современным литературным текстам, записям реальной коммуникации, кинотекстам, а также к современному фольклору. Избранные автором **методы** отвечают поставленным задачам и проанализированному материалу.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что полученный результат важен для знания о различных формах вербальной коммуникации, поскольку позволяет представить коммуникативную природу речевого этикета в бытовых и публичных речевых жанрах. Типология извинений реальных (извинений за действия, метаизвинений) и квазиизвинений отражает и коммуникативные намерения говорящего, и денотативную ситуацию.

Практическая значимость работы позволяет использовать результаты как в курсах по теории коммуникации, русскому речевому этикету, так и на занятиях по русскому языку как иностранному.

Научные положения, выдвигаемые автором, хорошо и подробно обоснованы, исследование содержит большое количество примеров, которые иллюстрируют авторские идеи.

Обратимся к содержанию глав диссертации с целью аргументированности выводов и положений, выносимых на защиту.

В главе I «Теоретическая основа исследования» с лингвофилософских позиций анализируются основные термины и понятия, необходимые для дальнейшего анализа материала. В данной главе рассматриваются соотношение понятий *этика* и *этикет*, *этика ответственности*, а также лингвистика обращения и извинения. Автор опирается на труды Аристотеля, И.Канта, Ф.Ницше, В.А.Канке, М.Вебера. Рассмотрены понятия *речевой акт* и *речевой жанр*, категория вежливости, понятие *коммуникативная неудача*. Автор описывает современное состояние изученности речевого этикета. Коммуникативная неудача выделена как условие, создающее диагностический контекст, в котором говорящий вынужден корректировать

свое речевое поведение.

В главе II «Речевой акт “обращение” как объект исследования» автор обращается к средствам выражения обращения в русском речевом этикете, включая обращения на *ты* и на *вы*, имена собственные и нарицательные, а также прилагательные. В этой же главе проанализировано обращение в бытовых, научных, деловых и публицистических жанрах. Описаны причины коммуникативной неудачи при обращении и ее текстопорождающие последствия. В широком спектре обращений автор проанализировала выбор говорящим характеризующей по значению единицы, благодаря чему обращение принимает оценочную семантику и даже может быть интерпретировано как изолированный предикат.

В главе III «Речевой акт “извинение” как объект исследования» рассмотрены средства его выражения в различных речевых жанрах бытовой и публичной речи. С опорой на работу Р.Ратмайр, описаны реальные извинения, в том числе извинения за действия и конвенциональные извинения за речевые действия, т.е. метаизвинения, а также квазиизвинения за не причиненный вред адресату. Юй Исин проанализировала мотивы десемантизированных метаизвинений и квазиизвинений и показала, что имеет место их семантическая «перегрузка», когда говорящий извиняется за чрезмерную значительность или сообщение уже известной информации.

Методы и подходы, примененные в диссертации Юй Исин, выводы, к которым приходит автор, не вызывают принципиальных возражений. Тем не менее, зададим несколько вопросов и выскажем ряд критических замечаний.

1. Какая функция междометия *эй* представляется корректной: вокатива или привлечения внимания?

2. Как можно прокомментировать осложнение функции извинения при самоисправлении, выраженном кратким прилагательным *виноват*, если в русском узусе самоисправление также выражается глаголом *врать* в 1 л. ед.ч. с эллипсисом подлежащего?

Из критических замечаний укажем следующее:

1. В разделе 1.2. «Понятие “этика ответственности”» I главы, ссылаясь на философские работы, автор пишет о совести и ответственности применительно к этическим концепциям разных эпох, но без обращения к языковому материалу.

2. На с. 89 приведен пример из романа «Война и мир» Л.Н.Толстого с обращением *господин*. Несмотря на авторитет цитируемого автора, в узусе более частотными являются конструкции *господин + статус лица*, а также *господин + фамилия*. В качестве изолированного обращения употребляется существительное *сударь*.

3. На с. 111 приведена цитата *Замолчи, жидовка!* из пьесы А.П.Чехова «Иванов» среди обращений с негативной оценкой. Между тем, для узуса начала XX века данный этноним подобной коннотации, как мы полагаем, не нес. Достаточно заметить, что опера Фроманталя Галеви по либретто Эжена Скриба 1835 г. в 1913 г. в России шла под названием «Жидовка», что подтверждает отсутствие отрицательных коннотаций для той эпохи. Заметим, что в начале XXI века эта опера ставится под названием «Иудейка». Материал Национального корпуса русского языка до 1917 г., в частности, письма А.П.Чехова к О.Л.Книппер подтверждают наши наблюдения.

4. В работе приводятся многочисленные примеры обращений, датированные XIX и началом XX века, а также советскими и постсоветскими годами. В период до 1917 г. система обращений в русском речевом этикете была более структурированной и формализованной, чем в советское время, а значит и статусы коммуникативной неудачи были разными.

5. На с. 176 приведен пример 36 *...как только тот или иной город получает право провести у себя Олимпийские игры: его допинг-лаборатория тут же перестает соответствовать требованиям WADA. Вчера еще соответствовала, а сегодня – извините* (РИА Новости, 02.02.2018). Представляется неверным интерпретировать его как извинение, поскольку форма императива здесь употреблена в полном соответствии с описанным в «Большом толковом словаре русского языка» значением: «*межд. Разг.*

Выражает протест, несогласие с чем-л., отказ в чём-л.» [БТС 2000: 378].

6. Автор сосредоточивается на семантике извинения, однако между тем упускает из внимания, с нашей точки зрения, синтаксис извинения. Хотя именно синтаксис позволяет выделить один случай, когда при отсутствии обращения формы *простите*, *извините* употребляются в инициальной позиции при запросе информации, а также при просьбе и не допускают инверсии.

Вопросы и замечания не снижают ценности и достоверности рецензируемого исследования. Поставленная цель достигнута, задачи успешно решены. Работа прошла достаточную апробацию. Диссертация Юй Исин отвечает требованиям, установленным специальности 10.02.01 – русский язык (по филологическим наукам), а также критериям, определенным пп. 2.1-2.5. Положения о присуждении ученых степеней в Московском государственном университете имени М.В.Ломоносова, а также оформлена согласно положениям № 5, 6 Положения о диссертационном совете Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова.

Таким образом, соискатель Юй Исин заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

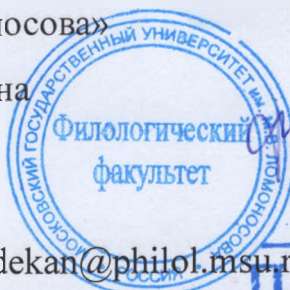
Официальный оппонент:

доктор филологических наук,

заведующий межкафедральной лабораторией фонетики и речевой коммуникации филологического факультета

Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова»

Фролова Ольга Евгеньевна



2 сентября 2019 г.

Контактные данные:

Тел: 8 (495) 939-32-56, e-mail: dekan@philol.msu.ru

Специальность, по которой официальным оппонентом

Подпись заверяю

Защищена диссертация: 10.02.01 – русский язык

Адрес места работы:

119991, Москва, ГСП-1, Ленинские горы, д. 1, стр. 51,

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Московский государственный университет имени
М.В.Ломоносова»

Тел.: 8 (495) 939-32-77; e-mail: dekan@philol.msu.ru